

PIOTR MYSZYŃSKI

W TRYBACH CZASU IM ZEITGETRIEBE	3
NOTA BIOGRAFICZNA	4
<i>BIOGRAPHISCHE NOTIZ</i>	6
STANISŁAW MŁYNARSKI O POEZJI PIOTRA	8
<i>STANISŁAW MŁYNARSKI ÜBER DIE POESIE VON PIOTR</i>	9
PLENER . PLENER¹	10
MOJA WIELKA SZTUKA MEINE GROßE KUNST	12
ODWIEDZINY	14
<i>BESUCH</i>	15
DO BRATA	17
<i>AN DEN BRUDER</i>	19
WOKÓŁ DOMU UMS HAUS HERUM	21
IRENA	22
<i>IRENA</i>	23
DZIECIŃSTWO KINDHEIT	24
KIEDY NOC NAPAWA LĘKIEM	25
<i>WENN DIE NACHT MICH FÜRCHTEN LEHRT</i>	25
MARZENIA SCHWÄRME	26
IMPRESJA OPOLSKA	28
<i>OPPELNER IMPRESSION</i>	29
ŚŁĄZACZKA SCHLESIERIN	30
DOTKNIĘCIE ANIOŁA BERÜHRUNG DES ENGELS	31
DO KOLEGI PO PIÓRZE	32
<i>AN DEN BERUFSVERWANDTEN FREUND</i>	33
GALOPEM DO OLIMPII	34
<i>IM GALOPP NACH OLYMPIA</i>	35

TADEUSZOWI SOROCZYŃSKIEMU.....	36
<i>FÜR TADEUSZ SOROCZYŃSKI</i>	37
OBRAZKI Z TVP	38
<i>BILDER AUS DER GLOTZE</i>	39
PRUDNIK - LAS	40
<i>PRUDNIK (NEUSTADT) - WALD</i>	41
A TU W BIAŁEJ UND HIER IN BIAŁA.....	42
MODLITWA GEBET	43
PAMIĘĆ	44
<i>GEDENKEN</i>	45
W TRYBACH CZASU IM GETRIEBE DER ZEIT	46
PAMIĘCI WIESŁAWA MALICKIEGO	47
<i>ZUR ERINNERUNG AN WIESŁAW MALICKI</i>	47
WSPOMNIENIA O ALBERCIE SZENDZIELORZU	48
<i>ZUR ERINNERUNG AN ALBERT SZENDZIELORZ</i>	48
WYZNANIE BEKENNTNIS	49
ECHO MOICH DRZEW DAS ECHO MEINER BÄUME	51
MEMENTO	52
<i>MEMENTO</i>	53
BIAŁA	54
<i>BIAŁA/ZÜLZ</i>	56
ZADUSZKI ALLERSEELN	57
ANIOŁY-Z WROCŁAWIA	58
<i>DIE ENGEL AUS WROCŁAW/BRESLAU</i>	58

ANNA MYSZYŃSKA

MOJE POPLĄTANIE <i>MEINE VERWICKLUNG</i>	61
NOTA BIOGRAFICZNA	63
<i>BIOGRAPHISCHE NOTIZ</i>	65
O TWÓRCZOŚCI ANNY MYSZYŃSKIEJ	67

MOJE POPLĄTANIE.....	72
MEINE VERWICKLUNG	73
DOBRE ŻE JESTEŚ <i>GUT, DAß DU DA BIST</i>	74
OJCZYŻNA	76
VATERLAND	77
W OGRODZIE	78
IM GARTEN	80
TEATR PRZED SPANIEM	82
THEATER VOR DEM SCHLAF	84
TEJATER PRZED SPANI	86
JESZCZE CHWILĘ	88
NOCH EINEN WEILE	89
BIALSKI BLEJCH <i>ZÜLZER BLEICHE</i>	90
DZIEŃ KOBIET	92
DER INTERNATIONALE FRAUENTAG	94
ZEBRANIE ZAJĄCÓW	95
HASENVERSAMMLUNG	96
PO PROMOCJI	97
NACH DER BUCHVORSTELLUNG	99
KRZESŁO	100
EIN STUHL	101
TRZEJ KRÓLOWIE	102
DIE DREI KÖNIGE	103
PANI DOKTOR	104
FRAU DOKTOR	105
BYŁY PIERWSZE	106
SIĘ WAREN ALS ERSTE	108
PRZEBUDZENIE <i>AUFWACHEN</i>	109
PODZIELIĆ SIĘ	110
TEILEN	111

POMAGANIE	112
HELFEN	113
LATA PIĘCDZIESIĄTE	114
DIE FÜNFZIGER	116
LATA OSIEMDZIESIĄTE DIE ACHTZIGER	117
KWIATY NIE UMIERAJĄ BLUMEN STERBEN NICHT	118
SPADEK	120
ERBSCHAFT	121
BY ZROZUMIEĆ	122
UM ZU VERSTEHEN	123
SERIALOWA JESIEŃ ŻYCIA	124
FERNSEHSERIENMÄßIGER LEBENSABEND	125
WSPOMNIENIA Z NYSY	126
ERINNERUNGEN AUS NEIßE	127
NIE MOGŁAM ICH KONNTE ES NICHT	128
CZARNE OKNA SCHWARZE FENSTER	130
KONCERT KONZERT	131
WIZYTA DOMOWA	132
HAUSBESUCH	133
WOLNOŚĆ FREIHEIT.....	134
SPOJRZENIE BLICK	135
PELARGONIE GERANIEN	137
LISTOPAD NOVEMBER	138
FRASZKA DAS SCHERZGEDICHT	139
MAŁA OJCZYZNA	140
DIE HEIMAT	142
PODZIĘKOWANIA BEDANKEN	144
SPIS TREŚCI INHALT	145